Año VII

Número 3/9

## El Pueblo Prehispánico de Yautepec

(segunda parte)

El postclásico medio y tardio (1200-

.1519,D.C.) según los documentos históricos

Hortensia de Vega Nova

Dentro de los documentos conocidos como «Relaciones Geográficas», registrados en 150, los que describen a la población prehispánica de Yautepec, se encuentran extraviados (Acuña, 198-87, Vol. 6:179), lo que hace imposible reconstruir en forma lobal la forma de vida y los procesos históricos que se sucedieron en Yautepec para las décadas anteriores conquista. De tal manera, se hace necesario buscar la información entresacándola de las citas que cen referencia a « la reión» nde se ubica Yautepec. De las fuentes hemos tomado aquellas menciones que se hacen de los valles de Morelos como «Cuauhnáhuac» y «las tierras del tlahuic», entre otras, ya que es de suponerse que la población de Yautepec intervino en los procesos económicos, políticos y sociales de la reión.

Dieo Duran

menciona que los Tlahuicas

tomaron Cuauhnahuac como su

capital y de allí se extendieron

hacia Yautepec, Huaxtepec,

Yecapichtlan y Tlaquiltenano. Como bien la nota Smith (1983),

en este texto no se apunta que

«fundaron» estos pueblos, sino que se «extendieron» hacia ellos. De acuerdo con Smith (ibid), la entrada de los rupos Tlahuicas se dió entre los años 1200 y 1220 d.C..Antes de que el imperio

Tepaneca se consolidara, en el

Valle de México se reunen los

obiernos de Xaltocan, Azcapotzalco, Culhuacan y Xochimilco para expulsar a los Mexicas de Chapultepec. El Códice Mexicanus menciona a Cuahnahuac como un obierno que se alió con ellos en contra de los Mexicas. Asimismo, Valle de

Cuauhnáhuac para rodear Chapultepec. De tal forma, podemos pensar que, para esta éspoca, Yautepec (Cuauhnahuac), pudo haber conservado su autonomía frente al Valle de México?

La mayoría de los investiadores

México pasaron a través de

están de acuerdo en que parte de Morelos, incluyendo Cuauhnáhuac, formó parte del Imperio Tepaneca. Michael Smith (1983), después de un minucioso estudio de las fuentes. (Angeles Cuauhtitlán, 1975; Leyenda de los Soles, 1975; Nazareo et al., 190; Códice Mendoza, 1979; Mendieta, 1971), sustenta que los tepaneca-mexica conquistan Cuauhnahuac sólo hasta el reinado de Acamapixtli, (1375-138880 d.C.) primer tlaloque mexica, y no durante Tezozomoc. Es muy importante la observación de Smith (ibid:91), en cuanto a que en ninguna de estas y otras muchas fuentes se menciona que Cuauhnáhuac paará, hasta este momento, algún tipo de tributos, lo que lo lleva a afirmar que durante el Imperio Tepaneca, la reión de Cuauhnáhuac mantenía una «cierta» independencia y oranización política relativamente descentralizada del Valle de México. Para llear a esta aseveración,

AN EXCAVACIONES OF CITAL VALIDS A CULTURA

## El "Omilladero" y La Plaza del Calvario

H. Rafael Gutiérrez Y.

"Luego viene el mandamiento de Carasa a los indios para llevar la piedra del humilladero,...es dado en la villa de Quavnabaca, el 28 de febrero de 1547, ante escribano y tetigos: dice que en la villa esta comenzada una obra d república que eun humilladero, y por falta de piedra los oficiales están vacos. Manda a·los principales de los barrios que traigan la piedra como solían y no alcen la mano de ello, so pena de cien pesos, la mitad para las obras públicas y la otra mitad para humilladero" (TRIBUTOS Y SERVICIOS PERSONALES DE INDIOS PARA HERNAN CORTES Y SU FAMILIA. Extractos de documentos del siglo XVI por Silvio Zavala. Editorial A.G.N., México 1984 Pp. 176-177)

A principios de 1547, se dió un pleito entre los Indios de Cuernavaca, a través de su provisor don Francisco Ramírez y el Alcalde mayor Juan de Carasa, representante de Cortés, por que este exigía los servicios personales de los indios, como acarrear zacate y leña para

el palacio que Cortés se había construido. En cierta manera, el pleito se complicaba por que el dicho alcalde había puesto en la cárcel a los principales de los indios porque estos se negaban a acarrear el material necesario a la construcción del "omilladero".

La queja del representante del Marqués era porque estaba perdiendo dinero a causa de que los indios no querían acarrear material para la obra mientras que los albañiles estaban cobrando por no hacer nada. El material, se encuentra cerca, y los indios, decía, estaban de por si acostumbrados a construir muchos cues (pirámides) y a labrar ídolos; por otro lado, hacian menos la autoridad del alcalde, lo que no podía tolerarse. Los principales de Cuernavaca, decían a su vez, que no podían trabajar en la construcción del humilladero porque estaban haciendo "iglesia de la villa', que por el contexto podemos pensar que tenía que ver con una de las etapas de construcción del monasterio de Cuernavaca.

La importancia de hacer el humilladero

seguramente tenía que ver con el proyecto de los mendicantes: integrar los elementos de ambas religiones en una Iglesia Americana. Esta construcción se realizaba en un sitio que seguramente tenía ya una liturgia antigua como sucedió con los demás calvarios como los de Mazatepec, de Atlacholoaya, de Cuautla de Xoxutla, de Tlaltizapan y otros y la forma de cristianizar el sitio era poniendo en ellos la Cruz; el símbolo podría indicarnos que el ritual litúrgico que allí se realizaba habría tenido que ver con la muerte, pensamiento que debia acompañar a los peregrinos que se trasladaban de una villa a otra

Después de escuchar a los testigos, de cualquier manera los indios tuvieron que construir el humilladero en el Calvario en ese año, pero queda la reflexión acerca de cómo la historia del sitio refleja la historia de sus protagonista desde el momento del contacto de las culturas cuando se construye el humilladero hasta los conflictos de actuales por lograr su dignificación.

**Contenido** 

El "Omilladero" y la plaza del Calvario

H. Rafael Gutiéræz Yañez

El pueblo prehispánico de Yautepec Hortensia de Vega Nova

Tze Felix

La Malinche Pedro Onésimo Núñez

Memoria Fotográfica Lázaro Sandoval

Cartelera

Durante el mandato de Tezozomoc, Tlatoani de Azcapotzalco, varios documentos mencionan sus conquistas tepanecas y la instalación de sus "soberanos" sobre varios pueblos que sujetaron en el oeste de Morelos, al tiempo en que los Acolhuas, con Quinatzin II, entran por el ese a Totolapan y Huaxtepec (y "todas las tierras de tlahuic"), pero quizá podría pensarse que la región central morelense, mantenía aún su independencia.

Cuando Huitzilifuitl se casa con Miahuaxihuitl, hija del tlatoani de Cuernavaca, Tezcacohuatzin, (con diferentes nombres según la fuente que se consulte), alrededor del año de 1396, es obvio que lo hizo con el objeto de acceder con más regularidad a los beneficios que brindaba el algodón de Morelos a los mexicas, ya que poco después,

10 mencionan documentos, les era enviado através de las montañas del Ajusco por comercio y no por tributo. Este tipo de alianzas políticas a partir de matrimonios era común entre Cuauhnáhuac y el Valle de México. Aunque Davies (1980), menciona que dentro de las listas de conquista de Acamapichtli y Huitzilihuitl se encuentra Yautepec, los análisis que realiza Smith (idib), lo hacen dudar de ello, postulando que para esta época Cuauhnáhuac fue capital de una extensa provincia que abarcaba un amplio territorio y ciudades estado, (entre ellas es muy probable que se hubiera encontrado Tepaneca), cuando se establece Cuauhtitlán, 1975, Leyenda de los

claramente el pago de tributos a Tenochtitlan, postulando una fecha de alrededor del año 1438.

Son varias las fuentes que mencionan a Cuauhnáhuac como una de las conquistas de Itzcoatl, (Torquemada, 1969; Chimalpain, 1965; Anales de Tlatelolco, 1948; Códice aubin, 1963; Tezozomoc, 1995). Los tributos enviados a Tenochtitlán consistían en mantas, huipiles y nahuas de algodón y el mismo algodón en capullo )Torquemada. 1969). Es lógico suponer que al ser conquistada Cuauhnáhuac, Yautepec se integre a esta red de tributación.

Más tarde, Nezahualcóyotl de Yautepec) y que no es sino hasta el Texcoco conquista Yautepec que reinado de Itzcoatl, con la era considerado como una cabecera institución de la Triple Alianza, que de provincia, (Ixtlilxochitl, 1975), se termina el período de al igual que Moctezuma independencia y del Imperio Ilhuicamina (Anales de

Soles, 1975; Nazareo, et al, 1941 Códice Mendoza, 1979), quien má tarde tiene que reconquistar Morelos Yautepec, entre los años de 1440-1468 d.C. 0 1452 (12 tecpatl), según Chimalpain (1965).

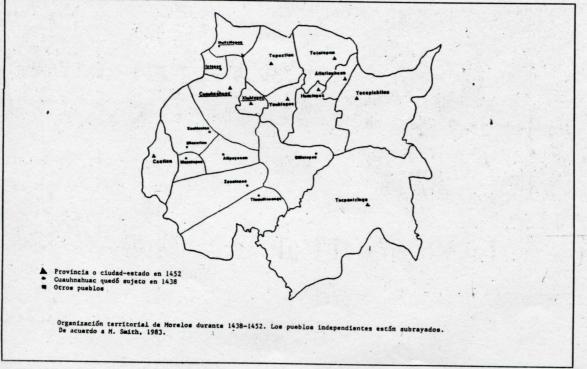
La lista de conquistas en Morelos po Moctezuma I, implica que para 1452



Capital de Provincia Capital de ciudad-estado Capital de ciudad-estado cuya ubicación es incierta.

Organización territorial de Morelos en 1

Xiuhtepec y Coatlan eran provincias independientes de Cuauhnáhuac. La información sobre Coatlán se encuentra en el Mapa de Coatlan del Río, que se localiza en la Biblioteca Nacional de Paris con el número 102, (Glass 1975).Los estudios de Barlow (1976) y de Mason (1980) indican que al noroeste de Coatlan se encontraban Malinalco, Zumpahuacan y Tonatico Pilcaya, Teticpac, Tlachy y Acamixtlahuaca hacia el suroeste, y Cuauhnahuac al este y noroeste. Esta extensión territorial de Coatlan que enuncia el mapa, según Smith, (ibid. 110) corresponde a este período que estamos tratado, por que para el período tepaneca, Cuauhnáhuac no bordeaba con Coatlan y posteriormente las



EL INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA a través del

MUSEO Y CENTRO DE DOCUMENTACION HISTORICA, **EXCONVENTO DE TEPOZILAN** FELICITA A LOS GANADORES DEL CONCURSO "TEPOZTLAN, NUESTRA HISTORIA"

PRIMER LUGAR:

SR. VICTOR FLORES AYALA, autor del relato:

'Cuitlatenexpontante" (Hombre de ínfima condición y flojo)

**SEGUNDOS LUGARES:** 

SR. MALAQUIAS FLORES PEREZ, autor del relato: "Mi vida y recuerdos vagos de mi pueblo"

SR. DOMINGO PEÑALOZA ROJAS, autor del relato:

"Vivencias de un tepozteco"

TERCER LUGAR:

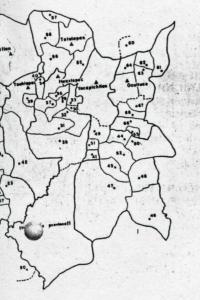
SR. ANGEL RENDON CASTAÑEDA, narrador de 'Testimonios orales"

Y EXTIENDE UN SINCERO RECONOCIMIENTO A TODOS LOS PARTICIPANTES EN EL CONCURSO, REITERANDO SU COMPROMISO DE PUBLICAR EL CONJUNTO DE LOS RELATOS CONCURSANTES.

Tepoztlán, Mor. a 15 de Octubre

fuentes lo mencionan como subiordinado de Cuauhnáhuac.

Sin embargo, hay que hacer notar que cuando las fuentes mencionan a Coatlan, el contexto grográfico de los nombres de los pueblos asociados à Coatlan en las listas, se ubican en la región oriente de Morelos.



De acuerdo a M. Smith 1983.

De acuerdo a Chimalphin (1965), Morelos es definitivamente sometido durante el reino de Axayacatl, lo que indica que la región se rebelaba constantemente ante Tenochtitlan. Cuando se dedicó el Templo Mayor de Tenochtitlan, el Códice Aubir. (1963) reporta que se pusieron nuevamente señores en los cuatro pueblos de Quauhnáhuac, Tepoztlán, Huaxtepec y Xilloxochitepec. Los Anales de Tlatelolco (19 mencionan dentro de las listas de puebles conquistados por Ahuitzotl a Yauteoec, sin embargo los estudios de Smith, sobre el contexto geográfico de los pueblos que se relacionan con Yautepec en esta lista, lo hace dudar de que se trate del pueblo de Morelos, lo que pone en duda esta conquista. La misma fuente hace notar que en el año 11 tecpatl (1464

d.C.(, un contingente de Chalcas se movieron a Cuautla, después de sostener un enfrentamiento con los

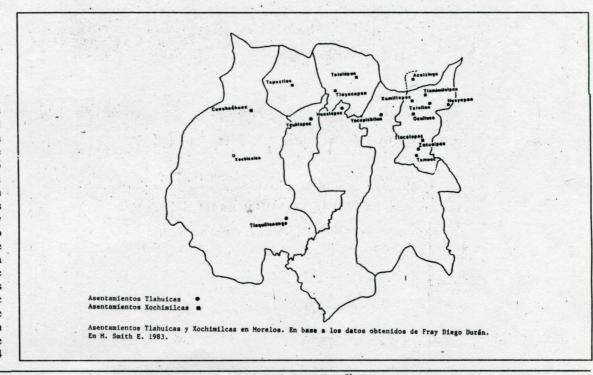
Como puede deducrse de los datos antes mencionados, después de la pérdida de independencia de Cuauhnáhuac frente Tenochtitlán, se sucede una seria de confrontaciones entre ambas regiones que son sofocadas a partir de "conquistas" y "reconquistas". Yautepec obviamente forma parte de estos movimientos sociales que desembocaron en la integración de la región a las actividades del Imperio Mexica (participación en campañas militares, en la construcción de edificios en Tenochtitlan en la creación de los jardines de Nezahualcóyotl en el área de Texcoco, coronaciones, funerales, conmemoraciones, ceremonias rituales, y otros), pero sobre todo en la integración a su

sistema tributario y la inclusión de su cosmología.

Las evidencias sugieren que dentro de la cosmología y geopolítica Mexica, Morelos fue considerado dentro del área central de la Triple Alianza, fue como una extensión del Valle de México, (Smitl, 1983:114). El análisis que hace Broda (1978) del sistema tributario de los Mexicas (Matrícula de tributos, Codice Mendoza), la lleva a definir 5 grandes unidades territoriales que corresponden a los 5 rumbos mexicas: norte, sur, este, oeste y centro. A estas regiones les atribuye connotaciones de tipo cosmológico. Las primeras 5 provincias constituyen el centro geográfico. La posición de Cuauhnáhuac y Huaxtepec en el cuarto y auinto lugar dentro las listas de provincias tributarias, sitúan a Morelos en la parte central del Imperio de la Triple

Para 1519, de acuerdo a las investigaciones de Smith (1983), Yautepec era una de las 7 provincias (estado o reino según Gerhard, 1970) que regían Morelos, y una de las 5 más importantes de la región. Smith (idib:128) supone que dentro de 5 provincias relevantes se incluían aquellas que fueron independientes: Coatlán, Xiuhtepec y Tecpantzingo.

De la provincia de Yautepec dependían 4 ciudades-estado (pequeños estados según Gerhard, 1970): Atlihuayan, Oacalco, Huitzililla y Tlaltizapan, pero Smitl supone que a esta provincia pudieron pertenecer también Ticumán y Amatepec. Siguiendo a Smitl, la consolidación política de estas provincias se pudo haber dado entre los años de 1452 (durante la conquista de Yautepec por Moctezuma Ilhuicamina) y 1519.







DE ESTA MANERA EL MURCIELAGO, QUE SE ENCONTRABA ENMEDIO DE LOS DOS EJERCITOS APLASTADO Y POR ESO, LA PERSONA QUE JUEGA DOS ESTARA' SIEMPRE EN LO MAS

CARCOMIDO DE UN HILO QUE PENDE SOBRE LA BOCA DE LA MUERTE!

S oy originario de Tenancingo, Estado de México, y ya hace muchos años que radico en Cuernaavaca, de manera periódica visito mi lugar de origen, principalmente para visitar lo que yo llamo "mi malinche", la que conozco desde 1967, se trata de una preciosa figura femenina tallada en piedra que se encuentra al pie de la peña de más o menos 40 metros de altura y que la gente llama comunmente con el mismo nombre, ubicado en el pueblo de San Miguel Acatzingo, la escultura mide aproximadamente 1.70 mts. de alto por 1.60 mts. de ancho. Hay muchas cosas en ella que llaman mi atención, entre otras la posición en la que se encuentra, su tocado compuesto por elementos posiblemente de otras deidades, sus rasgos faciales, el orificio que tiene en el pecho y que supongo fue ocupado por un chalchihuite, los dos numerales que aparecen a su lado izquierdo uno de ellos representa una cabeza de jaguar con un círculo en la parte superior y dos en la parte inferior, el otro representa una especie de planta sobre un como recipiente con algo que puede ser la representación del fuego, que tambien lo vi en la pirámide de las serpientes de Xochicalco, que tiene la misma forma y representa el fuego nuevo. En la base inferior de la figura existen 2 pocitos de 40 cms. de diámetro, los que se utilizaban para recoger el agua que salía de la peña, se acumulaba en un depósito para abastecer los pueblos circunvecinos, actualmente debido al abandono está muy destruido; uno de los pocitos aún contiene agua suficente para que la gente que pasa por ahí pueda tomar de ella y refrescarse, ya que es muy limpia y fría.

Debido a que desde épocas prehipánicas los lugareños han obtenido agua de esta montaña, incluso hay unos lavaderos que aún son utilizados por las mujeres del lugar y que debe ser de la época colonial, yo creo que ésta figura tiene alguna relación con este elemento.

Tal vez "la malinche", que dicho sea de paso recibió su nombre por parte de los lugareños sin tener ninguna relación con la que fuera mujer de Hernan Cortés, representa a Malinalxochiti, hermana de Huitzilopchtli, Dios de los

### Directorio

TAMOANCHAN
Crónica de Historia
Regional
Centro INAH Morelos

Subdirector Editorial Gustavo Martínez González Jefe de Redacción Carlos Gallardo Sánchez

Consejo Editorial Carlos Barr eto M. Fernando Félix Rafael Gutiérr ez Miguel Morayta

Diseño Ana Gabriela Padilla Luz Elena Martínez

Coordinadora de Edición Esther Téllez



# La Malinche

Pedro Onésimo Nuñez

Mexicass, por la referencia de que se trata de un sitio del periodo postclásico, ocupado por un grupo de Aztecas y por tanto relacionado con Malinalco, ubicado tan solo a 10 kms. aproximadamente. (Historia de las Indias de Nuevaa España y Islas de Tierra Firme.-Duran Fray Diego).

La montaña en que se encuentra esta escultura mide un kilómetro aproximadamente en su parte

con frecuencia y la visita que realice en Diciembre del año pasado,me entristeció por haberla encontrado llena de musgo y además pintarrajeada.

Entonces me propuse que en mis siguientes vacaciones iría a hacerle una limpieza. Fue así como en mis vacaciones de semana santa del año en curso, fui y con la ayuda de mi hermano y uno de mis sobrinos la realizamos.



más alta y está orientada de oriente a poniente, en el que se encuentra el pueblo conocido como Terrenate y al oriente San Miguel Acatzingo fundado posiblemente en el S.XVII.

Sea quien sea o represente a quien represente, yo he aprendido a valorarla y para mi significa mucho por el hecho de que es parte del legado cultural de nuestros antepasados. Como mencione anteriormente acostumbro visitarla

La tarea fue un poco difícil, pues tuvimos que improvisar una escalera, nos costó mucho trabajo quitar el musgo, que había invadido gran parte de la figura, pero valió la pena porque pudimos comprobar que la roca donden está tallada está en muy buenas condiciones, no presenta exfoliaciones de ninguna especie y es de dureza increíble. Esto me dió una gran satisfacción y mi malinche ¡quedó preciosa¡.

## Memoria fotográfica

Lázaro Sandoval M.



Fuente Gráfica: Fototeca "Juan Dubernard" Centro INAH Morelos

Continuado con la serie de tres conventos del Estado de Morelos, la imagen que reproducimos hoy pertenece al convento de Jonacatepec y su atrio.

Este convento termino su fase constructiva a finales de 1571. Es notorio en esta etapa el campanario, y si visitamos el lugar soprenderán los vestigios arquitectónicos del S.XVI.

### Cartelera

MUSEO REGIONAL CUAUHNAHUAC

(Palacio de Cortés) Cuernavaca, Mor.

Pieza del mes: "Flores de la Acrópolis"

Piedras talladas provenientes de la Zona

Arqueológica de Xochicalco, datan de año 700-900 D.C.

Exp. "El Centro Histórico de la ciudad de Cuernavaca".

#### MUSEO DE MEDICINA TRADICIONAL

Matamoros No. 14 Col. Acapantzingo

Planta del Mes: "Ceiba o Pochote, sus usos tradicionales en el Estado de Morelos"

#### MUSEO HISTORICO DEL ORIENTE DE MORELOS

(Casa de Morelos) Callejón del Castigo s/n Cuautla, Mor.

Exposición de: Objetos y Documentos Originales del General José M. Morelos

### MUSEO DELEXCONVENTO DE TEPOZTLAN

Av. Revolución y Plaza Principal, Tepoztlán, Mor.

"Tepoztlán a través de sus niños"
Exposición de Testimonios y
Gráfica Infantil

#### JARDIN BORDA SALA MANUEL M. PONCE

Martes 17 19:30 Recital del piano Entrada libre

Miércoles 18 19:30 hrs. "Aída" Entrada Libre

Viernes 20 19:30 hrs. Festival Mundial del Minuto Brasil 94 180 Videos de un minuto cada uno

Domingo 15 13:30 hrs.
"3 CUENTOS POR UN BOLETO"
Gpo. de Marionetas Acoyani

#### TEATRO OCAMPO

Jueves 19 al Sábado 21 20:30 hrs. "ESQUIZOIDE" Monólogo de Emmanuel Masquez

#### CINE MORELOS

Del jueves 12 al Miércoles 18 18:00 y 20:30 hrs.

"La Reina de la noche"

